



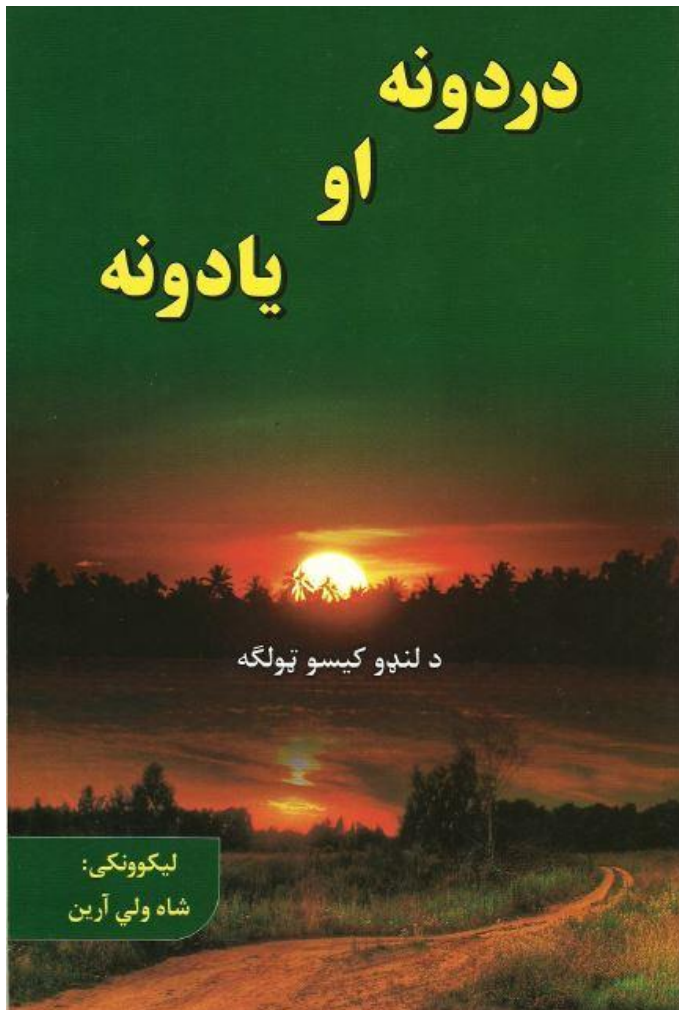
۲۰۱۴/۰۶/۱۸

پوهندوی آصف بهاند

دردونه او یادونه او ورسره څو خبرې

«دردونه او یادونه» د شاه ولي آرین د لنډو کیسو ټولګه ده چې ډیره تازه (۲۰۱۴-۱۳۹۳) له چاپه راوتلي ده. په ټولګه کې لومړی د «دسریزي په توګه څو خبرې» د لیکوال لنډ یادداشت راغلی دی، بیا د «تقریظ او ارزونه» تر سرلیک لاندې د ټولګې او د کتاب د لیکوال په باب، د پوهنمل حاجي محمد نوزادي خبرې راورل شوي دي.

د آرین د لنډو کیسو دا ټولګه په داسې وخت کې له چاپه راوتلي ده چې لیکوال یې د مهاجرت په دایره کې، په پردي چاپیریال کې لکه بل هر مهاجر افغان له رنګارنګ ستونزو سره لاس ګریوان دی، خو له دغو ټولو ستونزو او ناخوالو سره سره لیکوال وتوانیده چې د خپل فکر او قلم ثمر په خپل مصرف او خپل همت چاپ کړي او په مینې سره یې د لوستونکو مخکې د یوې هنري ډالۍ په ډول کیردي.



زه نه غواړم چې د شاه ولي آرین د لنډو کیسو د چاپ په خاطر دلته د پښتو لنډې کیسې تاریخچه له راحت زاخیلې نه تر نن پورې په مفصل ډول وڅیړم، خو دومره ویل اړین بولم چې راحت په واوره کې «څیر» ویست، د معاصرو داستاني ادبیاتو لار یې په نښه کړه، نورو لارویانو ته یې ډیوه بله کړه او نورو بیا د ده پل پسي واخست. دا «څیر» پسي پراخ شو، د لمر په ځلیدو سره واورې پسي ویلې شوې، په «څیر» کې خټې پیدا شوې او بیا پسرلنیو بارانونو شین طبیعت وزیراوه، پښتولنډه کیسه نوره هم شنه او ښیرازه شوه، خو داسې وخت هم راغی چې زموږ په شنه بڼ باندې د اور باران را وورید، د اور تاو زموږ هرڅه وسوځول، ټپي یې کړل اوله هغې ډلې لنډه کیسه هم.

دلنډو کیسو خاوندانو اولنډو کیسو لوستونکو په رڼو ورته کتل چې زموږ لنډې کیسې هم لکه د ادب او هنر نور صنفونه ټپي شوي، د جګړې لوګو او وینوې سترګې او دماغ ورزهرجن کړ او...

خو د داستاني ادبیاتو لیکوالو، لارویانو او بڼوالو په هر حالت کې لنډه کیسه یوازې پرې نه بنوده، په هر ډول چې وه، دوی ورسره مل و او هر کله به چې یې لږ سا اخیسته، نو نازوله به یې او نوره سا به یې هم ورکوله. په دې لاره کې یې ناخوالې ګاللي، خو لنډه کیسه به له لاسه نیولې وه، ترڅو یې چې د

د پاڼو شمیره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
 یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پاڼوالی د لیکوال په غاړه ده، هبله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ

جگړې په اورونو او دودونو کې نوي بڼه ورکړه او نوي سا يې ورکړه. نوي کيسې وليکل شوي او نوي داستاني ټولگي د چاپ ډگر ته راووتې، چې يوه هم د شاه ولي آرين «دردونه او يادونه» نومې ټولگه ده. د اوسني وخت د لنډو کيسو ليکوال بايد د اوسني ټولني او په هغې کې دشته بنکلاوو، رنخونو او واقعيتونو ريښتيني انځورگر وي. د اوسني زماني کيسه ليکونکي بايد د خپلو تجربو په رڼا کې اوسني واقعيتونه په هنرمندانه ډول عکاسي کړي، د خپلو تجربو مالگه، مرچ او مساله ورباندې ودروي او بيا يې د نوي زماني نوي خاوند، يعنې نوي نسل ځوان لوستونکي ته له نويو طرحو، نويو وړاندیزونو او د حل لارښودلو له کونجې سره يو ځای په مخ کې ورته کيږدي.

د اوسني وخت د کيسه ليکوالو کيسې بايد په کومو تورو او په کومو جملو سره، کومه منځپانگه او کوم پيغام او کوم فکر سره د لوستونکو دسترگو نندارې ته وړاندې شي. او دا دليکوال دنده ده چې دا کار څه ډول تر سره کړي. دا دی بناغلي شاه ولي آرين په خپلو لنډو کيسو کې توانيدلی دی چې په مهارت سره دا دنده تر سره کړي او د دې ټولگي په خپرولو سره لوستونکي ته خپل پيغام په هنرمندانه ډول وليږدي.

ده په دې ټولگه(دردونه او يادونه) کې د اوس له پاره د غورچاڼ په ډول لس کيسې غوره کړي دي. ټول هغه شیان چې په دې کيسو کې راغلي دي، هغه ليکوال په خپل چاپيريال کې ليدلي دي، احساس کړي يې دي، بيا يې په خپل هنري احساس او ذوق رنگولي دي، وروسته له هغه يې لوستونکو ته وړاندې کړي دي.

په افغانستان کې د بدلونونو او ورسره د رامنځ ته شوو نا خوالو په اثر ټول خلک متاثره شوي دي او له هغې ډلې نه قلموال هم. د قلموالو له پاره د مرگ ژوبلې او بې ځايه کيدو تر څنگه يو ستره ستونزه د دوی د یاد داشتونو، څيړنيزو کارونو، شعرونو، ليکل شوو لنډوکيسو او... له منځه تلل، غلا کيدل، سوځيدل، په عمدي يا غير عمدي ډول له منځه وړل او پو پنا کيدل دي.

د شاه ولي آرين د ژوند پانې په لوستلو سره هر څوک پوهيږي چې ده به د شپيتمې لسيزه په دويمه نيمايي کې په کابل کې ډير څه ليکلي او خپاره کړي وي، خو په وطن کې د رنگارنگ حالاتو د راتگ په وجه به يې ځينې برخې له لاسه وتلي وي. اوس يې کوم څه چې په اختيار کې وو، د هغو له ډلې نه يې دا غور چاڼ برابر کړی دی. څوک چې آرين له نږدې پيژني هغه په دې پوهيږي چې دی په داسې سياسي، ټولنيز، فرهنگي چاپيريال کې پاتې شوی دی چې هره شيبه يې د ده له پاره يوه سوژه وه. دی د کلی بچی دی او د ښار ژبی، لوړې زدکړې لري، په ادبياتو، اداره او سياست باندې ښه پوهيږي او له ټولو نه مهمه دا چې خپله ټولنه ښه پيژني او درکولای يې شي. او دا هر څه په دقيقه توگه د ده په همدې کيسو کې ليدل کيږي.

که د آرين کيسې په انتقادي سترگه ولوستل شي، پرته له شکه چې نيمگړتياوې به لري، خو دی د کلي سوژې او د کلي کيسې، د کلي په ژبه په هنرمندانه ډول انځوروي. آرين په «برگه غوا» کې داسې پيام ليږدوی چې د ټول عمر له پاره ځان له نابالو ميلمنو نه خلاصوي او د نابالو ميلمنو ناوړه دود داسې رتي چې بايد نور نو ټولنه او خلک ورته خلاص شي.

دغه راز په «وال» نومې لنډه کيسه کې د اداري فساد جرړې په ماهرانه، خو په ساده ژبه داسې بيانوي چې هر لوستونکی ښه ورباندې پوهيږي. دغسې يې نورې کيسې هم د ټولنيزو دردونو او واقعيتونو د ښکاره کولو ښه هنداره گڼلای شو.

د آرين د لنډو کيسو منځپانگه هماغه تکراري منځپانگه ده، خو ځانگړتيا يې دا ده چې کله، کله لوستونکو ته داسې پيغامونه په کې ايښودل شوي دي چې په هغو کې انساني مينه له ورايه ښکاري. له بيوزلي انسان سره خوا خوري او د هغه له حقوقو نه دفاع، په ماهرانه ډول په کې انځور شوي ده، چې ښه مثال يې «عشر» نومې لنډه کيسه گڼلای شو.

ملک، ملا، ټوپکوال، زميندار، حاکم، قومندان او... ظالم ښودل، دا کومه نوې خبره نه ده چې د آرين په کيسوکې لکه د نورو کيسه ليکوالو انځور شوي دي، خو دارين کيسې نوې خبرې هم له ځانه سره لري. د ده په کيسو کې له طبيعت سره مينه، انسان او نورو ژونديو موجوداتو ته ضرر نه رسول او داسې نور، چې غوره نمونه يې په «نه هيريډونکي يادونه» نومې لنډه کيسه کې تر سترگو کيدای شي.

د آرين د لنډوکيسو ټول کرکټرونه له عيني ژوندانه نه خوښ شوي، عيني موجوديت لري او له هغو سره يې اړوند ټولنيزې ستونزې بيان کړي دي.

د پاڼو شميره: له 2 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ

دا هم د ليکوال لنډه پېژندنه چې د کتاب په پښتۍ کې راوړل شوي ده:

د ليکوال پېژندنه:



شاه ولي آرين د محمد علي زوي د ۱۳۳۲ لمريز کال د کب په مياشت کې د کندز ولايت د خان آباد ولسوالۍ د اقتاش د جنت باغ په کلي کې نړۍ ته سترگې پرانيستي دي. لومړنۍ زده کړې يې د اقتاش ښوونځي او دکابل په جيبسيه ليسه کې ترسره کړي او په ۱۳۵۲ لمريز کال د خان آباد دليسې د دولسم ټولگي د فراغت نه وروسته

بې دکورنيو ستونزو له امله په خپله ځمکه په کره بيزو چارو بوخت شوي دي. په ۱۳۵۷ لمريز کال کې يې دښوونکي په توگه او په ۱۳۵۸ کال د خان آباد دليسې د مدبر په توگه دنده لرله. د همدې کال د جدي په مياشت کې د کابل دده خدايداد په ليسه کې دښوونکي په دنده وگومارل شو. نوموړی د ۱۳۶۰ کال نه تر ۱۳۶۹ کال پورې په دولتي او ټولنيزو چارو کې د رياست ترکچې پورې دندې ترسره کړي دي. په دغه موده کې يې له ۱۳۶۵ کال نه تر ۱۳۶۸ کال پورې دکابل پوهنتون دادبياتو د شپې پوهنځي دپښتو څانگې نه دليسانس دپيلوم تر لاسه کړی دی.

نوموړی په ۱۳۷۲ لمريز کال په تاشکند کې دووکلونو په موده دسياست او ادارې په برخه کې ماسټري په برياليتوب پای ته رسولې ده.

شاه ولي آرين له ۱۹۹۷ م کال راهيسې د ډنمارک په هېواد کې د مهاجر په توگه دپرديسي لاله هاندې شپې او ورځې تېروي. دی همدا رنگه په اروپا کې په ډېريو علمي، فرهنگي غونډو، سيمينارونو او مشاعرو کې تروسه گډون کوي او د اړوندو موضوعگانو په هکله کله ناکله خپلې مقالې او شعرونه لولي. ډيرې مقالې، لنډې کيسې او شعرونه يې په مجلو، ويبپاڼو کې خپاره شوي دي.

جگړې زموږ د ژوند پر هر اړخ باندې سيوري غوړولی دی. ليکوال دننه په وطن کې يا د باندې له وطن څخه، غواړي يو څه وليکي، يوه ستونزه باندې خبرې وکړي، يوه غوټه پرانيزي، حقيقت بيان کړي او ... خو زموږ دغه گډ وډ فکرونه، له جگړې رازيريدلی حالت او پرتولنه او خلکو باندې پرته خپسه د دې سبب شوي چې کيسه ليکوال خپل لوستونکی سم نه پېژني او د هغو غوښتنې هم نه شي درکولای، چې دا خپله د کيسه ليکنې په کار کې لويه ستونزه ده. د دغو دلایلو پرېنا مور ليکوال ته نه شو ويلای چې دا وکره دا مه کړه.

ښايي خپله آرين هم له ما سره په دې کې همغږی وي چې که دغه ټولگه د لنډو کيسو د اصولو په تله کې وتلل شي، په ټول کې به پوره نه وي؛ خو دا يو عيني واقعيت دی چې دا کيسې د آرين د طرز تفکر او احساس بڼه ترجماني کولای شي.

اوس په عام ډول په پښتو داستاني ادبياتو کې او په ځانگړي ډول په پردي چاپيريال کې د کيسه ليکوالو ټولنيز موقعيت، خصوصاً رواني حالت بيخي بل ډول دی او هغه هيلې چې په خپله ټولنه او خپل چاپيريال کې له ليکوال څخه کيږي، په پردي چاپيريال کې نه شي ورنه کيدای. ځکه چې د دوی امکانات، اړيکې، له ټولني، پېښو او خلکو نه د دوی اخیستنه او بيا هغه د لنډې کيسې په چوکاټ کې ځايول، دا هر

څه په افغانستان کې د ننه شرايطو سره مغايرت لري.

زه د اوس له پاره په همدې بسنه کوم چې ليکوال ته بايد مثبت لارښوونه وشي، ښه مصلحت ورسره وشي، داسې څه ورته ونه ويل شي چې هغه دې د فرهنگ په خزان وهلي بڼ کې نور هم ژير کړي او ويې رږوي. ښاغلي آرين ما هرکله هڅولی دی چې په لومړي گام کې خپل تخليقي اثر راټول او چاپ ته وسپاري. دا دی له نيکه مرغه په لومړي گام کې د ده د لنډو کيسو دا غور چاڼ(دردونه او يادونه) له چاپه راووت چې زه يې په پښتو داستاني ادب کې يوه ښه اضافه گڼم.

زه په لومړي گام کې ده ته بيا دپښتو ادب ټولو مينه والو ته د دې ارزښتمن اثر د چاپ مبارکي واييم، د لوستلو سپارښتنه يې کوم او هيله لرم چې ښاغلی آرين قلم را واخلي، نوي کيسې تخليق کړي او د خپلو نورو تخليق کړو آثارو او تحقيقي - سياسي مقالو چاپ باندې هم فکر وکړي.

پای

د پاڼو شمېره: له 3 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليږلو مخکې په ځير و لولئ